

Sponsoraftale

1. Parter

Mellem undertegnede

Ferring Lægemidler A/S
Kay Fiskers Plads 11
2300 København S

og

medundertegnede

Kontinensforeningen
Vester Farimagsgade 6, 1. sal – 1029
1606 København V

(herefter kaldet "Organisationen")

(herefter i fællesskab benævnt "Parterne")

er der indgået følgende aftale om sponsorat (herefter Aftalen")

2. Formål

Formålet med Aftalen er at sætte rammer for de aktiviteter, som Ferring Lægemidler A/S og organisationen vil samarbejde om i 2012.

3. Samarbejdsprojektet

Samarbejdet for 2012 består af:

- Sponsorat til dækning af udgifter til informationskampagne 2012

4. Parternes rolle i samarbejdet

Ferring Lægemidler A/S forpligter sig med nærværende Aftale til i aftaleperioden at støtte den ovennævnte aktivitet økonomisk gennem et tilskud til dækning af udgifter til informationskampagne 2012.

Organisationen forpligter sig med nærværende Aftale til i aftaleperioden at anvende de sponserede penge til det i punkt 2 beskrevne formål.

I Aftalens løbetid 2012 og i et rimeligt tidsrum efter udløbet af denne, dog ikke over 3 år, skal Organisationens efter rimelig varsel og i forretningstiden give Ferring Lægemidlers A/S interne og eksterne revisorer adgang til alle relevante bøger, dokumenter, papirer og fortegnelser, der tilhører Organisationens, vedrørende de af denne Aftale omfattende transaktioner.

Ferring Lægemedler A/S kan opsige denne Aftale med øjeblikkelig varsel efter skriftlig meddelelse til Organisationens, hvis Ferring Lægemedler A/S bliver bekendt med at Organisationens har misligholdt de af denne Aftale omfattede oplysninger, garantiforpligtigelser, andre forpligtigelser eller bestemmelser

5. Tidsramme

Samarbejdet, hvis nærmere formål og omfang er beskrevet i pkt. 2 og 4, skal afvikles i kalenderåret 2012. Parternes rettigheder og forpligtelser i henhold til nærværende aftale løber fra januar 2012 og indtil Aftalens forpligtelser er opfyldt, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt.

6. Finansiell ydelse

Ferring Lægemedler A/S's finansielle ydelse i henhold til nærværende Aftale udgør et beløb på kr. 10.000. Beløbet er ekskl. moms. Den finansielle ydelse skal anvendes til dækning af udgifter til de ovennævnte formål.

7. Ikke-finansiell ydelse

Ferring Lægemedler A/S yder ingen ikke-finansielle ydelser i henhold til denne Aftale.

8. Offentliggørelse

Nærværende Aftale er offentligt tilgængelig på virksomhedens hjemmeside www.ferring.dk.

Nærværende Aftale vil tillige være offentligt tilgængelig på Organisationens hjemmeside www.kontinens.dk.

9. Anvendelse af Organisationens logo

Organisationen accepterer, at Ferring Lægemedler A/S anvender Organisationens logo eller navn, eller på anden måde anvender samarbejdet med Organisationens på følgende måde: Henviser til brug af organisationens patientmaterialer, rådgivning eller organisationen som helhed i henhold til organisationens etiske regelsæt.

10. Uafhængighed og habilitet

Parterne erklærer ved sin underskrift, at det står Organisationens frit at samarbejde med flere lægemiddel- og hjælpemiddelvirksomheder, ligesom Ferring Lægemedler A/S har mulighed for at samarbejde med en eller flere organisationer. Parterne erklærer samtidig, at der ikke i samarbejdet stilles krav om eneret i forhold til konkrete produkt- eller terapiområder.

Ferring Lægemedler A/S erklærer ved sin underskrift af nærværende Aftale ikke at stille betingelser for Organisationens faglige og interessepolitiske standpunkter.

Ferring Lægemidler A/S erklærer ved sin underskrift ikke at have et tillidshverv i Organisationen, der har betydning for nærværende Aftale.

11. Misligholdelse

Såfremt en af Parterne misligholder sine forpligtelser i henhold til nærværende Aftale, kan den ikke misligholdende part ophæve Aftalen med øjeblikkelig virkning. Den ikke misligholdende part er i øvrigt berettiget til at bringe andre efter dansk ret til rådighed stående misligholdelsesbeføjelser til anvendelse, herunder retten til at kræve erstatning, uanset om Aftalen ophæves.

12. Lovvalg

Nærværende Aftale er i enhver henseende underlagt dansk ret.

13. Konfliktløsning

Såfremt tvister ikke kan bilægges igennem mægling, skal disse indbringes for Sø- og Handelsretten i København.

14. Underskrift

For Ferring Lægemidler A/S

For kontinensforeningen

Dato: 25/10 - 2011

Dato: 26/10 - 2011



Kim Fonager Jensen
General Manager



Aase Randstoft
Sekretariatschef, redaktør
Kontinensforeningen
Vester Farimagsgade 6, 1
1606 København V